

**Ministry of Health**

Office of the Deputy Minister

777 Bay Street, 5<sup>th</sup> Floor  
Toronto ON M7A 1N3  
Tel.: 416 327-4300  
Fax: 416 326-1570

**Ministère de la Santé**

Bureau du sous-ministre

777, rue Bay, 5e étage  
Toronto ON M7A 1N3  
Tél. : 416 327-4300  
Télec. : 416 326-1570



Le 17 avril 2020

**NOTE DE SERVICE  
DESTINÉE AUX :**

Chefs de la direction générale des hôpitaux publics de l'Ontario

**EXPÉDITEURS :**

Helen Angus  
Sous-ministre, ministère de la Santé

Matthew Anderson  
Président-directeur général, Santé Ontario

Richard Steele  
Sous-ministre, ministère des Soins de longue durée

D<sup>re</sup> Barbara Yaffe  
Médecin hygiéniste en chef adjointe

**OBJET :****Soutien des hôpitaux pour les foyers de soins de longue durée**

---

Le ministère de la Santé, le ministre des Soins de longue durée (MSLD) et Santé Ontario (SO) demandent l'aide des hôpitaux pour soutenir les foyers de soins de longue durée de l'Ontario dans le cadre de notre plan d'intervention face à la COVID-19 en déterminant volontairement les ressources en personnel qui peuvent fournir de l'aide en matière de prévention et de contrôle des infections, d'administration des médicaments, ainsi que du personnel infirmier et des préposés aux services de soutien à la personne pour les foyers qui font face à une grave pénurie de personnel.

Il n'est pas nécessaire d'apporter d'autres modifications réglementaires pour faciliter le déploiement du personnel hospitalier dans des foyers de soins de longue durée. Étant donné que les ressources sont volontairement déterminées, les hôpitaux concluront des ententes avec les foyers de soins de longue durée dans lesquels le personnel serait détaché et, par extension, celui-ci maintiendrait son statut d'emploi avec l'hôpital.

Les responsables de la Santé publique ont confirmé que le personnel hospitalier qui effectue des quarts de travail dans un foyer de soins de longue durée peut travailler dans plusieurs établissements. En outre, le personnel hospitalier déployé dans un foyer de soins de longue durée faisant face à une éclosion peut retourner à son établissement d'attache et s'auto-surveiller afin de déceler des symptômes s'il est asymptomatique, si les pratiques de OCI appropriées ont été appliquées et s'il n'y a eu aucun manquement lié à l'utilisation de

l'EPI. En cas de manquements liés à l'utilisation de l'EPI ou si le personnel est symptomatique ou testé pour la COVID-19, le personnel doit s'auto-isoler pendant 14 jours à compter de la dernière exposition (ou, à tout le moins, ne présenter aucun symptôme pendant une période de 24 heures s'il est symptomatique).

Une fois que les hôpitaux auront déterminé les ressources qu'ils peuvent offrir, nous leur demandons d'aviser les responsables régionaux de SO qui coordonneront les échanges des hôpitaux avec les équipes d'intervention du ministère des Soins de longue durée. Cela permettra à SO et au ministère des Soins de longue durée de faciliter l'intervention locale et de déterminer les ressources régionales qui peuvent être déployées dans une région de SO.

Aux fins de suivi, l'Association des hôpitaux de l'Ontario remettra des documents à l'appui à ses membres.

Au cours des prochains jours, nous demanderons peut-être aussi aux hôpitaux d'offrir un soutien supplémentaire dans les maisons de retraite et des milieux collectifs. Je vous remercie de votre soutien continu et de votre dévouement dans le cadre de notre plan d'intervention face à la COVID-19.

Cordialement,

*(original signé par)*

Helen Angus  
Sous-ministre  
Ministère de la  
Santé

Matthew Anderson  
Président-directeur  
général  
Santé Ontario

Richard Steele  
Sous-ministre  
Ministère des Soins de  
longue durée

D<sup>re</sup> Barbara Yaffe  
Médecin  
hygiéniste en  
chef adjointe

C. c : D<sup>r</sup> David Williams, médecin hygiéniste en chef  
Melanie Fraser, sous-ministre déléguée, ministère de la Santé  
Anthony Dale, président-directeur général, Association des hôpitaux  
de l'Ontario  
Donna Duncan, présidente-directrice générale, Ontario Long Term Care  
Association  
Santé Ontario, responsables régionaux